



Chicago's French cultural and learning center

dedicated to the study of French language and cultural exchange between Americans and French speaking peoples



Villefranche sur Mer — French Riviera © www.authorsimage.com

Art de vivre—gastronomy
Business courses
Children's activities—classes, pre-school, after-school programs and **summer camp**
Conversation
Culture and society
Cinema
Europe
Francophone cultures
French courses—regular, brush-up, accelerated and specialized
French for travelers
Intercultural relations

Literature
Multimedia courses
Music
News—TV5, radio, the press and the media
Special linguistics courses—comprehension, grammar, oral expression, pronunciation, phonetics and vocabulary
Translation
Workshops—theater, history, conversation, Yoga, Pilates
Post-graduate program for French teachers accredited by C.P.S.
Recertification program validated by the Illinois Board of Education

« Ma Patrie, c'est la langue française. » - Albert Camus

Join a world of 150 million French speakers!

PLANNING A TRIP TO FRANCE SOON?

- Here are some websites you may be interested in:
- The Alliance Francaise of Paris: www.alliancefr.org
 - Directory of learning centers in France: www.diplomatie.gouv.fr then click on "Education and science" and "the French language".
 - The official Tourist Office website for France: www.franceguide.com
 - The official website of a French city: [www."the city you want".fr](http://www.) (ex: www.lyon.fr)
 - France from A to Z: www.ambafrance-us.org/atoz
 - Visiting France (employment, studying, driving...): www.ambafrance-us.org/visitingfrance
 - French National Railroads: www.sncf.fr
 - How to travel cheaper throughout Europe? www.raileurope.com
 - Planning a car journey? www.viamichelin.com
 - 300 images of France: www.diplomatie.gouv.fr/photos
 - Order French books on line: www.europaforeignbooks.com
 - The first free francophone encyclopedia on line: www.webencyclo.com
 - French radio stations: www.gastonmag.net/radio.htm
 - The Alliance Française of Miami web radio: www.afmiami.org/radio
 - All the French songs you can think of: www.paroles.net

More information is available if you stop by the Alliance Française: we would be very happy to assist you!

So, come and see!
Bienvenue chez vous...

Emmanuel Soyer
Director of the Learning Center

STAFF MEMBERS

- | | |
|---|--|
| PRESIDENT OF THE BOARD
Hervé de la VAUVRE | DIRECTOR OF DEVELOPMENT
Lisa TOMMELEIN |
| EXECUTIVE DIRECTOR
Jack Mc CORD | WOMAN'S BOARD ASSISTANT
Maïte BORDE |
| DIRECTOR OF CULTURAL PROGRAMS
Norah DELANEY | OFFICE ASSISTANT
Hamid GHEZALI |
| DIRECTOR OF ADMINISTRATION
Raphaëlle PENELLE | FIELDTRIP COORDINATOR
Anamaria GREAB |
| DIRECTOR OF THE RESOURCE CENTER
Renée SAITO | EXECUTIVE ASSISTANT
Angela MALONEY |
| DEPUTY DIRECTOR OF THE LEARNING CENTER
Erwan SOREL | OFFICE MANAGER
Raquel RODRIGUEZ |
| DIRECTOR OF THE LEARNING CENTER
Emmanuel SOYER | SCHOLARSHIP COORDINATOR
Isabelle RICOUARD |
| | CHILDREN'S CENTER COORDINATOR
Philippe SCHALLER |



FACULTY

The Alliance Française faculty is very experienced, dedicated and represents a broad background of teaching styles. They, and our administrative staff, are always available for any help or advice. Each session we would like to introduce you to members of our Faculty. Today, we feature five of them, but you will get to know them all!

- Sevgi ACIK
- Julia ANDERSON-THOREL
- Marie-José BAUM
- Marie BITAROFF BERG
- Isabelle BOGNER
- Marine BROCHE-SOYER
- Madeline BULLWINKEL
- Valentin S. CALANCEA
- Mireille CERNEK
- Zineb CHRAIBI
- Cécile DAVILA
- Virginie DASSE GOUTEUX
- Brigitte DEBORD

- Abdou GNINGUE
- Adam HILEVSKY
- Catherine MEILLON
- Virginie MORIN
- Philippe SCHALLER
- Anie SERGIS
- Erwan SOREL
- Evelyne TAPÉ
- Jeanine TEODORESCU-REGIER
- Timothy YOUNG
- Christine WEHMAN
- Mimi ZAPHIRATOS



Isabelle BOGNER was born and raised in Picardie in France at Saint-Quentin-Lamotte-Croix-au-Bailly! (What a good exercise for pronunciation!). After a great experience in Paris as a software engineer, she finally moved to Chicago in November 2003, to work at the Alliance Française. Dynamic, curious and enthusiastic, she will enjoy sharing her "French touch"!



Abdou GNINGUE is a native of Senegal, West Africa. He studied Communications and French literature in the universities of Dakar, Paris II and Montreal, where he obtained a degree in Journalism. General Manager of the national News Agency of Senegal for 7 years, he worked for 10 years with the American News Agency Associated Press (AP). Abdou is deeply attached to African tradition and he makes his students discover a new enchanting face of the Francophone culture.



Elaine HARRIS, an expert in French literature and language, taught at Roosevelt University and the University of Illinois at Chicago. She teaches French in her class at the Alliance Française with cinema and theatrical adaptations, and obtains excellent results. She pleasantly conveys her passion of the French culture to her students.



Erwan SOREL is an active member of the Alliance Française de Chicago as a French instructor and as the Deputy Director of the Learning Center. Born in Marrakech, he grew up in Normandy. After numerous experiences abroad (the Comoros islands in the Indian Ocean, the U.K., Africa), Erwan completed his linguistic studies in Education and Languages in Caen and Paris. His dynamism, his patience, and his passion for sharing information will turn the most taciturn students into talkative ones! Be ready to speak...*en français !!!*



Christine WEHMAN. After an eight year career in advertising, Christine Wehman has found her true calling as a teacher of French. A native of Chicagoland, Christine holds degrees from the University of Illinois at Urbana-Champaign and DePaul University and is currently teaching French with the Chicago Public Schools. Above all, Christine enjoys sparking the interest of new francophones with dialogue, cultural tidbits, creative interactions and humor.

COURSE CALENDAR

FRENCH LANGUAGE CLASSES WITH FORUM

Forum is a highly interactive method that requires additional oral activities in class. This method offers new concepts, new ways of learning and of course new opportunities for immersion in the French and Francophone world. Students will know in advance the programming of each class, as all teachers' activities are indicated in the student textbook. Book, tapes and CDs of all activities are available for purchase in our office and cover all nine levels (long-term investment). In addition, at the end of each session, students receive a final evaluation to determine their communicative skills: oral and written expression, comprehension, and lexical and stylistic structures. Then students receive a personal and accurate evaluation from their instructor. **In this way, each student will know the progress they have made and exactly which course they should take next.**

FALL 2005: September 19–December 3 / 10 week session

DECEMBER 2005: December 5–December 15 / 2 week session

WINTER 2006: January 9–March 18 / 10 week session

SPRING 2006: March 27–June 10 / 10 week session

CURRICULUM: WHAT YOU WILL LEARN ...

If this is your first class at the Alliance Française, you should request a **FREE placement test** by an instructor during registration week (see page 10 for details). In addition, a teacher will assess your level during the first class of the session to ensure that you are in the proper level.

We offer a friendly and stimulating environment to help you gain confidence in the language. We place an emphasis on communication, both oral and written, which is achieved through active student participation. All language classes are conducted in French and are designed to develop comprehension, pronunciation, intonation, vocabulary, grammar, written expression and conversation.

We strongly recommend that, after completing 3 successive levels in a row, you take a brush-up or conversation class in order to consolidate your grammatical knowledge through oral expression.

- In the **BASIC I**, you will learn how to introduce yourself, ask and answer questions (nationality, professions...), talk about your personal tastes, order something in a restaurant (vocabulary of gastronomy), make a reservation, etc. You will also cover the articles, the present tense (regular, reflexive and irregular verbs), prepositions and possessive adjectives. You will be able to understand simple information encountered in everyday situations and communicate in a simple way provided the other person talks slowly.

- In the **BASIC II**, you will cover the passé composé, the imperfect, the near future and the future tenses, direct and indirect pronouns, how to express duration *depuis, pendant, pour*, etc. You will be able to communicate in routine situations and describe in simple terms topics of personal interest.

- In the **INTERMEDIATE I**, you will focus on the imperative form, the pronouns *en* and *y*, the conditional and the subjunctive tenses, and relative pronouns *qui, que, où, dont*. You will be able to deal with any real situations, talk about topics of personal interest and briefly give explanations for opinions and plans.

- The **INTERMEDIATE II** focuses on the past tenses and the plus-que-parfait, relative pronouns, and the conditional tense. You will be able to understand the main ideas of complex texts, take part in conversations in a clear way and give detailed explanations of your opinions and plans.

- In the **ADVANCED I**, you will study the passive form, review the pronouns, the present participle and the simple past. You will acquire an effective and spontaneous command of the language. You will understand a wide range of long and demanding texts and will be able to express yourself in a well-structured way about complex topics.

- In the **ADVANCED II**, you will easily understand almost everything heard or read and will be able to express yourself fluently and appropriately in any situation.

- In the **SUPERIOR**, you will acquire a full operational command of the language. You can recognize subtle distinctions of meaning and can express yourself totally fluently.

At the Alliance Française de Chicago, you not only learn French, you learn how to do things in French through practical use of the language.

For more information concerning our classes and curriculum, please contact Erwan Sorel at esorel@afchicago.com or Emmanuel Soyer at esoyer@afchicago.com

DISCOUNTS

Saturday courses:

If you register for more than one class, if you register more than one child or if you are a parent taking courses during your child's class period, you will receive a 20% discount on the second or each additional class. Why not take a class on Saturday morning at the same time as your child?

Daytime/evening discount:

If you take an evening language class, receive a 20% discount on one regular or specialized class during the day. (Not applicable to Saturday classes)

Only one discount applies at a time.

COURSES LEVEL CODES

Alliance Française de Chicago				ACTFL (*) rating scale
Course Codes	Types of courses	Level names	Contact hours	
SB	Super Basic	Beginners	0–2	Novice-Low
100	Forum levels 1–3 (Book 1) and BW1—French for travelers	Basic 1	2.5–49.5	
200	Forum levels 4–6 (Book 1) and BW2—CW1	Basic 2	50–99	
300	Forum levels 7–9 (Book 1) and Grammar—Phonetics	Intermediate 1	99.5–148.5	Novice-Mid
400	Forum levels 10–12 (Book 2)	Intermediate 2	149–198	
500	Forum levels 13–15 (Book 2)	Advanced 1	198.5–247.5	Novice–High
600	Forum levels 16–18 (Book 2)	Advanced 2	248–297	
700	Forum levels 19+ (Book 3)	Superior	297–900	
Communication and linguistics (specialized classes) Literature, business, cinema, culture, news, translation, etc.				* ACTFL: American Council on the Teaching of Foreign Languages

GENERAL LANGUAGE COURSES

Upon request, we can custom design a course (7 students minimum)

SUPER BASIC CLASSES for BEGINNERS

If you have never studied French before, we now offer you a 2-hour class, during which you will learn basic pronunciation, grammar and vocabulary. You will be given recommended techniques for the study of French. Students then will be ready to join the basic level 1 class. If you register for one of these classes, **you must register at the same time for the level 1 course of your choice.** Tuition: \$29 members, \$39 non-members / One 2-hour course

Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor
Super Basic	100a	Monday	6:00–8:00 p.m.	June 13	Sorel
	100b	Tuesday	6:00–8:00 p.m.	June 14	Baum
	100c	Wednesday	6:00–8:00 p.m.	June 15	Dasse-Gouteux
	100d	Friday	11:00 a.m.–1:00 p.m.	June 17	Broche-Soyer
	100e	Saturday	10:00 a.m.–12:00 p.m.	June 18	Baum / Calancea

EVENING LANGUAGE COURSES (once a week) • Ten week sessions (16.5 hours) • Tuition: \$219 members, \$249 non-members

Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor	
Forum I Basic I	LEVEL 1	101a	Monday	6:00–7:35 p.m.	June 20–August 29	Sorel
		101b	Tuesday	6:00–7:35 p.m.	June 21–August 23	Baum
		101c	Wednesday	7:40–9:15 p.m.	June 22–August 24	Wehman
		101d	Thursday	6:00–7:35 p.m.	June 23–August 25	Wehman
LEVEL 2	102a	Monday	6:00–7:35 p.m.	June 20–August 29	Gningue	
	102b	Tuesday	7:40–9:15 p.m.	June 21–August 23	Zaphiratos	
	102c	Wednesday	6:00–7:35 p.m.	June 22–August 24	Dasse-Gouteux	
	102d	Thursday	6:00–7:35 p.m.	June 23–August 25	Baum	
LEVEL 3	103a	Monday	6:00–7:35 p.m.	June 20–August 29	Young	
	103b	Wednesday	7:40–9:15 p.m.	June 22–August 24	Acik	
	103c	Thursday	6:00–7:35 p.m.	June 23–August 25	Sorel	
Basic II	LEVEL 4	204a	Tuesday	6:00–7:35 p.m.	June 21–August 23	Young
		204b	Wednesday	7:40–9:15 p.m.	June 22–August 24	Baum
LEVEL 5	205a	Tuesday	7:40–9:15 p.m.	June 21–August 23	Wehman	
	205b	Thursday	6:00–7:35 p.m.	June 23–August 25	Gningue	
LEVEL 6	206a	Monday	7:40–9:15 p.m.	June 20–August 29	Wehman	
	206b	Tuesday	6:00–7:35 p.m.	June 21–August 23	Gningue	
Intermediate I	LEVEL 7	307a	Tuesday	6:00–7:35 p.m.	June 21–August 23	Wehman
	LEVEL 8	308a	Wednesday	7:40–9:15 p.m.	June 22–August 24	Gningue
	LEVEL 9	309a	Wednesday	6:00–7:35 p.m.	June 22–August 24	Acik
Forum II Intermediate II	LEVEL 10	410a	Wednesday	6:00–7:35 p.m.	June 22–August 24	Zaphiratos
	LEVEL 11	411a	Monday	7:40–9:15 p.m.	June 20–August 29	Gningue
LEVEL 12	412a	Wednesday	6:00–7:35 p.m.	June 22–August 24	Gningue	
	LEVEL 13	513a	Thursday	6:00–7:35 p.m.	June 23–August 25	Young

WEEKDAY DAYTIME LANGUAGE COURSES (once a week) • Ten week sessions (16.5 hours) • Tuition: \$219 members, \$249 non-members • Senior discount: 20%

Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor	
Forum I Basic I	LEVEL 1	101e	Friday	12:10–1:45 p.m.	June 24–August 26	Baum
	LEVEL 2	102e	Tuesday	12:00–1:35 p.m.	June 21–August 23	Baum
	LEVEL 3	103c	Monday	12:10–1:45 p.m.	June 20–August 29	Dasse-Gouteux
Basic II	LEVEL 4	204c	Tuesday	10:00–11:35 a.m.	June 21–August 23	Baum
	LEVEL 5	205c	Friday	12:10–1:45 p.m.	June 24–August 26	Dasse-Gouteux
	LEVEL 6	206c	Wednesday	12:10–1:45 p.m.	June 22–August 24	Dasse-Gouteux
Intermediate I	LEVEL 7	307b	Monday	12:10–1:45 p.m.	June 20–August 29	Bogner
	LEVEL 8	308b	Thursday	11:40 a.m.–1:15 p.m.	June 23–August 25	Zaphiratos
	LEVEL 9	309b	Monday	12:10–1:45 p.m.	June 20–August 29	Gningue
Forum II Intermediate II	LEVEL 10	410b	Tuesday	12:10–1:45 p.m.	June 21–August 23	Gningue
	LEVEL 11	411b	Wednesday	12:10–1:45 p.m.	June 22–August 24	Gningue
	LEVEL 12	412b	Friday	12:10–1:45 p.m.	June 24–August 26	Gningue
	LEVEL 13+	513b	Thursday	12:10–1:45 p.m.	June 23–August 25	Gningue

SATURDAY LANGUAGE COURSES (once a week) • Ten week session (16.5 hours) • Tuition: \$219 members, \$249 non-members

Cours	Section	Day	Time	Dates	Instructor	
Forum I Basic I	LEVEL 1	101s	Saturday	10:40 a.m.–12:15 p.m.	June 25–August 27	Acik
	LEVEL 2	102s	Saturday	9:00–10:35 a.m.	June 25–August 27	Sorel
	LEVEL 3	103s	Saturday	10:40 a.m.–12:15 p.m.	June 25–August 27	Baum
Basic II	LEVEL 4	204s	Saturday	9:00–10:35 a.m.	June 25–August 27	Baum
	LEVEL 5	205s	Saturday	9:00–10:35 a.m.	June 25–August 27	Wehman
	LEVEL 6	206s	Saturday	9:00–10:35 a.m.	June 25–August 27	Acik
Intermediate	LEVEL 7	307s	Saturday	10:40 a.m.–12:15 p.m.	June 25–August 27	Wehman
	LEVEL 8	308s	Saturday	10:40 a.m.–12:15 p.m.	June 25–August 27	Gningue
	LEVEL 9	309s	Saturday	9:00–10:35 a.m.	June 25–August 27	Gningue

GENERAL LANGUAGE COURSES

DAYTIME ACCELERATED LANGUAGE COURSES (twice a week)**Improve your level twice as fast! This is the best way to learn a language!**

Five week sessions (16.5 hrs) • Tuition: \$239 members, \$269 non-members, 5 students minimum (see page 10) • Senior discount: 20%

Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor		
Forum I	Basic I	LEVEL 1	111c	Wednesday/Friday	12:10–1:45 p.m.	June 22–July 22	Sorel
		LEVEL 2	112a	Tuesday/Thursday	12:10–1:45 p.m.	June 21–July 21	Dasse-Gouteux
		LEVEL 3	113c	Monday/Wednesday	12:10–1:45 p.m.	June 20–July 25	Baum
	Basic II	LEVEL 4	214a	Tuesday/Thursday	10:00–11:35 a.m.	June 21–July 21	Dasse-Gouteux
		LEVEL 5	215c	Tuesday/Thursday	12:10–1:45 p.m.	June 21–July 21	Bogner
		LEVEL 6	216a	Tuesday/Thursday	10:00–11:35 a.m.	June 21–July 21	Bogner
		LEVEL 7	317c	Tuesday/Thursday	10:00–11:35 a.m.	June 21–July 21	Gningue
		LEVEL 8	318a	Wednesday/Friday	12:10–1:45 p.m.	June 22–July 22	Gningue
		LEVEL 9	319a	Monday/Wednesday	10:00–11:35 a.m.	June 20–July 25	Sorel
Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor		
Forum I	Basic I	LEVEL 1	111d	Tuesday/Thursday	10:00–11:35 a.m.	July 26–August 25	Bogner
		LEVEL 2	112b	Wednesday/Friday	12:10–1:45 p.m.	July 27–August 26	Sorel
		LEVEL 3	113d	Tuesday/Thursday	12:10–1:45 p.m.	July 26–August 25	Dasse-Gouteux
	Basic II	LEVEL 4	214b	Monday/Wednesday	12:10–1:45 p.m.	July 27–August 29	Baum
		LEVEL 5	215d	Tuesday/Thursday	10:00–11:35 a.m.	July 26–August 25	Dasse-Gouteux
		LEVEL 6	216b	Tuesday/Thursday	12:10–1:45 p.m.	July 26–August 25	Bogner
		LEVEL 7	317d	Tuesday/Thursday	10:00–11:35 a.m.	July 26–August 25	Gningue
		LEVEL 8	318b	Wednesday/Friday	12:10–1:45 p.m.	July 27–August 26	Gningue
		LEVEL 9	319b	Monday/Wednesday	10:00–11:35 a.m.	July 27–August 29	Sorel

EVENING ACCELERATED LANGUAGE COURSES (twice a week)**Improve your level twice as fast! This is the best way to learn a language!**

Five week sessions (16.5 hrs) • Tuition: \$239 members, \$269 non-members, 5 students minimum (see page 10)

Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor		
Forum I	Basic I	LEVEL 1	111e	Monday/Wednesday	6:00–7:35 p.m.	June 20–July 25	Baum
		LEVEL 1	111f	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	June 21–July 21	Bogner
		LEVEL 2	112c	Tuesday/Thursday	6:00–7:35 p.m.	June 21–July 21	Zaphiratos
		LEVEL 2	112d	Monday/Wednesday	7:40–9:15 p.m.	June 20–July 25	Dasse-Gouteux
	Basic II	LEVEL 3	113e	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	June 21–July 21	Baum
		LEVEL 4	214c	Monday/Wednesday	6:00–7:35 p.m.	June 20–July 25	Wehman
		LEVEL 5	215e	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	June 21–July 21	Young
		LEVEL 6	216c	Tuesday/Thursday	6:00–7:35 p.m.	June 21–July 21	Bogner
LEVEL 7	317e	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	June 21–July 21	Gningue		
LEVEL 8	318c	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	June 21–July 21	Wehman		
Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor		
Forum I	Basic I	LEVEL 1	111g	Monday / Wednesday	7:40–9:15 p.m.	July 27–August 29	Dasse-Gouteux
		LEVEL 1	111h	Tuesday/Thursday	6:00–7:35 p.m.	July 26–August 25	Bogner
		LEVEL 2	112e	Monday/Wednesday	6:00–7:35 p.m.	July 27–August 29	Baum
		LEVEL 2	112f	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	July 26–August 25	Bogner
	Basic II	LEVEL 3	113f	Tuesday/Thursday	6:00–7:35 p.m.	July 26–August 25	Zaphiratos
		LEVEL 4	214d	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	July 26–August 25	Baum
		LEVEL 5	215f	Monday/Wednesday	6:00–7:35 p.m.	July 27–August 29	Wehman
		LEVEL 6	216d	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	July 26–August 25	Young
LEVEL 7	317f	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	July 26–August 25	Gningue		
LEVEL 8	318d	Tuesday/Thursday	7:40–9:15 p.m.	July 26–August 25	Wehman		

DAYTIME SUPER ACCELERATED LANGUAGE COURSES (3 times a week)

5 week sessions (32.5 hours) • Tuition: \$439 members, \$499 non-members • 5 students minimum (see p. 10)

This course is aimed at students who wish to advance quickly and systematically. We strongly recommend this rapid and efficient super accelerated method. • Senior discount: 20%

Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor		
Forum I	Basic I	Level 1&2	111a	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	June 20–July 25	Baum / Bogner
	Basic I & II	Level 3&4	113a	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	June 20–July 25	Dasse-Gouteux/Gningue
	Basic II	Level 5&6	215a	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	June 20–July 25	Gningue/Dasse-Gouteux
	Intermediate I	Level 7&8	317a	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	June 20–July 25	Bogner / Baum
Course	Section	Day	Time	Dates	Instructor		
Forum I	Basic I	Level 1&2	111b	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	July 27–August 29	Dasse-Gouteux/Gningue
	Basic I & II	Level 3&4	113b	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	July 27–August 29	Bogner / Baum
	Basic II	Level 5&6	215b	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	July 27–August 29	Baum / Bogner
	Intermediate I	Level 7&8	317b	Mon./Wed./Fri.	10:00 a.m. – 12:05 p.m.	July 27–August 29	Gningue/Dasse-Gouteux

The Alliance Française de Chicago
and



PRESENT:

French Summer Camp

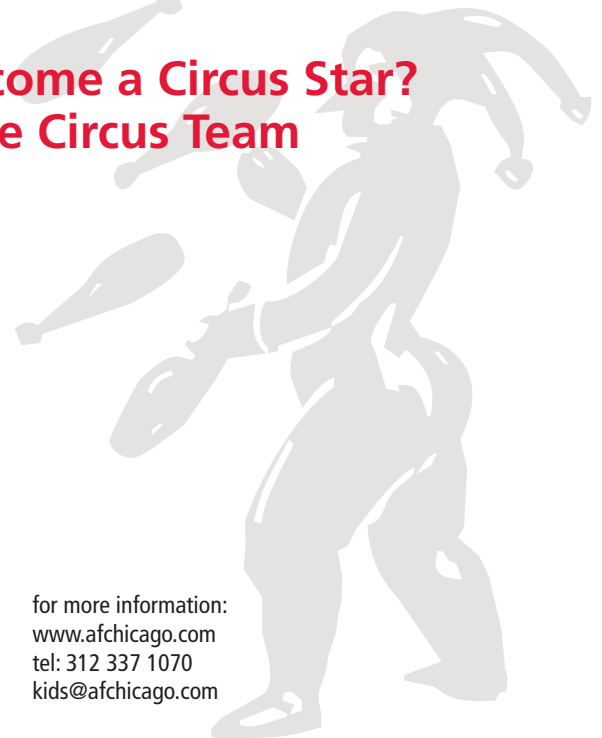
L'ÉCOLE DU CIRQUE

CIRCUS CAMP

Ages 6/8 & 9/12
July 5–July 29, 2005
9:15 a.m. to 4:30 p.m.

children are welcome from 8:30 a.m. to 5:30 p.m.

Do you want your child to become a Circus Star?
Register now and join the Circus Team



Alliance Française de Chicago
810 North Dearborn Street
Chicago IL 60610



for more information:
www.afchicago.com
tel: 312 337 1070
kids@afchicago.com

SPECIALIZED LANGUAGE COURSES

GASTRONOMY COURSES

BUFFET EN FÊTE: COOKING LESSONS!

One day workshops (2.5 hours). In English.

10:00 a.m. – 12:30 p.m. / Saturdays July 16, 30 and/or August 20

Tuition: \$55 members, \$65 non-members, \$15 lab fee

Madelaine BULLWINKEL

Madelaine teaches French cooking techniques at Chez Madelaine Cooking School, now in its 27th year, in Hinsdale, Illinois.

060A Bastille Day Celebration: Saturday, July 16 (10 a.m. – 12:30 p.m.)

NEW

We share in the benefits of the revolution with a meal of egalitarian comfort food: Cold zucchini and curry soup; Roast chicken with potato gratin and a Lemon cake with chocolate icing. Attendees are invited to tie on an apron and join in the preparation.

060B Easy terrines for summer dining: Saturday, July 30 (10 a.m. – 12:30 p.m.)

NEW

Don't let the marbled beauty and complex flavor of a terrine deter you from discovering that technically it is simplicity itself. We will work together to make a Broccoli and avocado terrine, a Veal Terrine with fresh herbs; and Terrine of lentils de Puy. All are perfect for a starter, a light meal or an elegant picnic.

060C Evening in Morocco: Saturday, August 20 (10 a.m. – 12:30 p.m.)

NEW

Nothing cools the hot summer weather like the spicy interplay of sweet, sour, and hot pepper in Moroccan cuisine. Learn how to prepare Braised lamb with lemons and olives; Couscous; Preserved lemons; Orange and radish salad; and Pistachio-stuffed candied dates in this interactive class.

BASIC I COURSES (100)

Level: Forum level 3 completed.

Recommended: minimum of 50 hours in French language.

Objectives: to become more familiar with French pronunciation, to be able to understand simple information encountered in everyday situations and communicate in a simple way.

BRUSH-UP BASIC I (Forum levels 1, 2, 3)

BW1A Tuesdays 10:00 a.m. – 1:35 p.m. / June 21 – August 23

BW1B Wednesdays 7:40 – 9:15 p.m. / June 22 – August 24

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

Erwan SOREL

You have previously learned French and feel "rusty"; you would like to refresh your grammatical knowledge and you are looking for a fast-paced and fun brush-up course or you plan to visit France in the near future, then this course is geared toward you! You will re-acquaint yourself with proper pronunciation, focusing on chief grammatical rules. You will improve your vocabulary and idiomatic expressions (nationalities, professions, numbers, directions, transportation, time, gastronomy) through real acts of communication and group discussions. For more advanced levels, see also BW2 and BW3 page 7 and BW4 page 8.

Book: *La Grammaire progressive du français (Int. level)*, CLE International

110 FRENCH FOR TRAVELERS

NEW

Tuesdays 7:40 – 9:15 p.m. / June 21 – August 23

Tuition: \$239 members, \$269 non-members, \$10 lab fee

Erwan SOREL

France is the most visited country on earth before the United States. If you are planning a trip to the most tourist destination, we will assist you in making of this adventure an unforgettable and wonderful experience. This course is a real guide to help you travel to France with confidence. Through practical situations, we will introduce you to simple, up-to-date vocabulary needs: at the airport, at the hotel, in public transportation, at the restaurant, at the bank, at the post office or to go shopping. You will reactivate your knowledge through real acts of communication, and improvised or prepared scenarios. Finally, we will provide you with useful information and tips to travel with comfort. France has never been so close! *Alors, allons-y!*

BASIC II COURSES (200)

Level: Forum level 6 completed.

Recommended: a minimum of 100 hours in French language.

Objectives: to be able to communicate in routine situations, describe in simple terms topics of personal interest and understand moderately paced verbal communication.

BW2 BRUSH-UP BASIC II (Forum levels 4, 5, 6)

Fridays 10:00 – 11:35 a.m. / June 24 – August 26

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

Erwan SOREL

Feeling "rusty"? Don't worry: French is like riding a bike, you never forget! Refresh your knowledge by reviewing the *passé composé* and the imperfect, analyzing at the same time the difference of use between those two past tenses, the near future and the future tenses, direct and indirect pronouns, and finally how to express duration *depuis*, *pendant*, *pour*, *en*, *il y a* etc. You will cover the vocabulary of family, housing, traveling, clothes and fashion, the human body, feelings and the weather. Then, you will consolidate your grammatical knowledge through exciting oral activities and group discussions. Ready to bike?

Book: *La Grammaire progressive du français (Int. level)*, CLE International

A VOUS LA PAROLE ! CONVERSATION COMPLÉMENT

CW1A Wednesdays 11:40 a.m. – 1:15 p.m. / June 22 – August 24

CW1B Thursdays 7:40 – 9:15 p.m. / June 23 – August 25

Tuition: \$239 members, \$269 non-members, \$10 lab fee

Mimi ZAPHIRATOS

Greetings, meetings, identity, objects, shopping, tastes and preferences. Cat got your tongue? Feeling confident with your grammar but terrified of opening your mouth? This conversation course, an oral exploration of subjects introduced in the basic levels is just what you need. Through games and activities, the class will focus on effective communication as opposed to grammatical precision. Prove to yourself that you can speak French! You are bound to gain confidence in your oral skills in this relaxed and fun environment.

ORAL COMPREHENSION AND EXPRESSION IN FRENCH

200A Mondays 7:40 – 9:15 p.m. / June 20 – August 29

200B Tuesdays 11:45 a.m. – 1:20 p.m. / June 21 – August 23

Erwan SOREL

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

French sounds beautiful but difficult to understand? Does the French that you hear on the street, on TV or in conversations differ from the French you have studied in school? This course will help you to better understand spoken French by analyzing the sounds, speed and articulation of the language through tapes and audiovisual documents about various topics: *acheter*, *voyager*, *aller au restaurant*, *parler de ses activités*, *discuter*, etc. You will improve your comprehension, pronunciation, intonation, vocabulary and oral expression through practical exercises and group activities. As French Poet Paul Valéry said: *Parler est un besoin, écouter est un art !* Come improve the art of listening!

Book: *Exercices d'oral en contexte (niveau Débutant)*, édition Hachette

If you cannot register for a full session course and wish to register for one class or more: special tuition \$30 per 100 min. course or \$40 per 130 min. course and per specialized course.

NEXT SESSION: FALL 2005

SEPTEMBER 19–DECEMBER 3

SPECIALIZED LANGUAGE COURSES

INTERMEDIATE I COURSES (300)

Level: Forum level 9 completed.

Recommended: a minimum of 150 hours in French language.

Objectives: to deal with any real situations, talk about topics of personal interest and briefly expose your opinions and plans.

BRUSH-UP INTERMEDIATE I (Forum levels 7, 8, 9)

BW3A Mondays 11:45 a.m. – 1:20 p.m. / June 20 – August 29

BW3B Thursdays 7:40 – 9:15 p.m. / June 23 – August 25

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

Erwan SOREL

Feeling rusty? Refresh your knowledge of French by reviewing all the tenses from present to subjunctive and conditional, the direct, indirect, en and y pronouns and the relative pronouns qui, que, où, dont, etc. You will tackle the topics of the media, gastronomy and health, the leisure activities (cinema, literature, traveling and arts) and the social issues (cultural differences, criminality, and human rights), which will lead to class debates and group discussions.

Book: La Grammaire progressive du français (Int. level), CLE International

CONVERSATION, DÉBAT ET DISCUSSION

300A Wednesdays 6:00 – 7:35 p.m. / June 22 – August 24

300B Thursdays 10:00 – 11:35 a.m. / June 23 – August 25

Tuition: \$239 members, \$269 non-members, \$10 lab fee

Erwan SOREL

You have good grammatical knowledge but you are not confident in speaking French in public for fear of not being understood or not using the right word? This course will allow you to make a step from theoretical knowledge to practical use of the language. Through monologues and scenarios, improvised or prepared in advance, work presentations, readings, tape recordings, role-plays, discussions in small groups and class debates, you will expose your opinions about current affairs and topical subjects. The objective of this course is to reduce your inhibition and give you confidence in your speaking abilities! Be prepared to discuss international news the French way!

305 GRAMMAR WORKSHOP OVERVIEW • CPS •
Grammaire à la carte !

Mondays 7:40 – 9:15 p.m. / June 20 – August 29

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

Marie-José BAUM

This workshop is planned as a confidence builder for people who have studied French and who wish to feel more comfortable when they want to express themselves. We will help you to consider it a friend rather than a set of rules made up to confuse you. Emphasis will be placed on guided conversations in French to pinpoint the students' specific needs within the scope of major topics. Oral exercises, with particular attention paid to pronunciation, will help the participants acquire the mechanisms necessary for personal expression.

Book: The Ultimate French Review and Practice

INTERMEDIATE II COURSES (400)

Level: Forum level 12 completed.

Recommended: a minimum of 200 hours in French language.

Objectives: to understand the main ideas of complex texts, take part in conversations and give detailed explanations of your opinions and plans.

CW4 JOUONS AVEC LES MOTS – Let's play with words

Wednesdays 7:40 – 9:15 p.m. / June 22 – August 24

Tuition: \$239 members, \$269 non-members, \$10 lab fee

Mimi ZAPHIRATOS

A relaxing expressive workshop where you will enjoy expressing yourself in French while learning the beautiful and poetic tonality of the French language. Through reading, conversing, playing with words, you will become more comfortable and at ease when you speak French with others. This intermediate class is a great way to explore your creativity while developing the tools to speak French. You will LOVE it!

435 READING FOR PLEASURE: Les belles images

Thursdays 12:00 – 1:35 p.m. / June 23 – August 25

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

Marie-José BAUM

Known as the most preeminent French existentialists and writers, Simone de Beauvoir will surprise and enchant you with a gripping story which combines simplicity and depth. We will follow her behind the scene to see what the affluent Parisian society of the early sixties was hiding behind the pretty pictures it was presenting. We will uncover the themes, problems and questions incorporated in the fiction and discuss the place they occupy today in our global culture.

Books: Les Belles images, Simone de Beauvoir (Folio)

440 RELAX, FOCUS AND RECYCLE!
Grammar, pronunciation, vocabulary

Thursdays 10:00 – 11:35 a.m. / June 23 – August 25

Tuition: \$239 members, \$269 non-members, \$10 lab fee

Marie-José BAUM

ENJOY your grammar, IMPROVE your pronunciation, ENRICH your vocabulary, ACQUIRE tools for discussions, express yourself while HAVING FUN! To reach this goal, we will introduce various strategies to create a state of deep but effortless involvement in which the concern of everyday life disappears. We will learn how to relax, focus and really listen so that we can "recycle" the information which enters the consciousness. The material used will be mostly SONGS since brain research has shown that music is the most powerful vehicle for getting information into long-term memory. It is also a bridge between cultures which helps make new friends, share interests and ideas.

ADVANCED I COURSES (500)

Level: Forum level 15 completed.

Recommended: a minimum of 250 hours in French language

Objectives: to acquire an effective and spontaneous command of the language. To understand a wide range of long and demanding texts. To be able to express yourself in a well-structured way about complex topics.

BW4 GRAMMAIRE ET CONVERSATION: L'exception française

Tuesdays 6:00 – 7:35 p.m. / June 21 – August 23

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

Erwan SOREL

There are so many exceptions and subtleties in the French language: the articles, prepositions, pronouns and tenses. Let's put an end to these confusing aspects of the French grammar by working on main grammatical rules and consolidate them through conversation. Grammar will be tackled in its functional aspects and its contextual use to better serve acts of communication. We will use these structures from texts about international current affairs and French people's everyday life. This course will allow you to use proper idiomatic and stylistic expressions. An exceptional class focused on French exceptions for exceptional people... *C'est exceptionnel, non ?!*

Book: La grammaire progressive du français (Intermediate level), CLE International

510 TROUVER LE MOT JUSTE / Find the right word • CPS •

Thursdays 11:45 a.m. – 1:20 p.m. / June 23 – August 25

Tuition: \$239 members, \$269 non-members

Erwan SOREL

In order to understand the nuances of the vocabulary of a foreign language, memorizing words or list of vocabulary is not sufficient; it is more important to first understand and assimilate their links and their practical use in real situations of communication. Each class will address a topic and the vocabulary which refers to it. Terms and expressions will be introduced in a dialogue, then the students will have to create their own in order to master and use appropriately the new vocabulary. If you are always "struggling" to find the right word, this is the right class for you!

Book: Vocabulaire 450 nouveaux exercices, édition CLE

SPECIALIZED LANGUAGE COURSES

515 LE TESTAMENT FRANÇAIS d'Andrei Makine
NEW Saturdays 10:40 a.m.–12:40 p.m. / June 25–August 13 / 8 classes
 Tuition: \$239 members, \$269 non-members
 Elaine HARRIS

The "One Book-One Federation" is a yearly program of the Federation of the Alliances Françaises in the United States to promote the reading of French Literature. In 2004, the book selected was *Le Testament français* of Andreï Makine, which won both the Goncourt and the Medecis literary prizes. During the ten sessions of this class, the participants will discuss in French the ideas and style of the writer, as well as to learn new vocabulary and to review French grammar. This is a story of a love affair with France and French language. We will follow a young Russian who spends his childhood summers with his French-born grandmother on the steppes of Russia, and then lives in France during the Cold War. The time and place of the novel go from France and Russia in 1910 to the Fall of the Berlin Wall... *A suivre !!!*

Book: *Le Testament Français, Andreï Makine*

ADVANCED II COURSES

Level: Forum level 18 completed.

Recommended: a minimum of 300 hours in French language.

Objectives: to easily understand almost everything heard or read and to be able to express yourself fluently and appropriately in any situation.

617 COMME AU CINÉMA — The French family
NEW Mondays 6:00–7:35 p.m. / June 20 – August 29
 Tuition: \$239 members, \$269 non-members, \$10 lab fee
 Virginie DASSE-GOUTEUX

If you like movies, especially French movies, and you would like to discover films you have never seen nor rarely heard of, come join us at the «Cinéma». You will watch three films broaching the same topic: the French family with its enjoyments and neurosis. Come to improve and practice your French (no subtitles allowed!) and at the same time share your opinions and knowledge of Cinéma.

Movies: *Un air de famille, Comment j'ai tué mon père, Tanguy*

620 PARLONS D'ACTUALITÉS: LE JOURNAL DE TV5!
 Saturdays 10:45 a.m.–12:20 p.m. / June 25– August 27
 Tuition: \$239 members, \$269 non-members, \$10 lab fee
 Erwan SOREL

Listen to *Le Journal de France 2 et de TV5* and discuss up to date international news fresh off the French television channel TV5. You will challenge your comprehension abilities and you will tackle interesting current events. Come voice your opinions, keep yourself informed of current trends of French culture, politics and society. Practice your French and improve your communicative skills! We will stop and look at grammar specifics on an "as need" basis. *La connaissance et la compétence font la différence !*

Fête du 14 juillet

Thursday, July 14, 6:00 – 8:00 p.m.
 Alliance members, \$15, non-members, \$20
 Call to reserve (312) 337-1070

Join the Alliance Française as we celebrate Bastille Day with an assortment of French culinary specialties, wine, and the amazing music of Gypsy Jazz ensemble, Alfonso Ponticelli and Swing Gitan. This group recently returned from triumphant performances in Paris and at the 25th Django Reinhardt Festival in Samois-sur-Seine, France. They also had the honor of performing at the opening night festivities for Chicago's Millennium Park. Our special buffet will be set in the salon of our Chicago Avenue building, the music of Swing Gitan will flow out of our garden patio, and the beautiful sound of the French language will be heard everywhere. Join us for this much anticipated summer celebration!

Fête de la Musique

Chanson Très Cool
An exclusive evening with
French singer and songwriter
Keren Ann



Wednesday, June 22, 6:30 p.m.
 Sofitel Chicago Water Tower, 33 E. Chestnut
 Admission: \$15
 Reservations required!
 Call (312) 337-1070

Join us at the Sofitel Water Tower's Paris Ballroom and celebrate la musique with cocktails, hors d'œuvres and a concert by one of the leading singer/songwriters on the contemporary French music scene, Keren Ann. Keren worked with Benjamin Biolay on her well-received first album, *La Biographie de Luka Philippen*. The 2004 release of *Not Going Anywhere* (Blue Note) debuted her whispery, delicate, almost fragile voice and poetic lyrics in the United States. The album earned her comparisons to Joni Mitchell, Astrud Gilberto and Nick Drake along with a nomination for Best Female Artist of 2004 at the Victoires de la musique awards. Her recent release *Nolita* (Metro Blue/Blue Note) is a collection of intimate ballads sung in both French and English. According to the *New Yorker* magazine, "If *Not Going Anywhere* is the perfect day, *Nolita* is that day remembered at night from far away; details distended by wine and selective memory."

A reception, cash bar, CD sales, and signing will immediately follow the performance. A percentage of each CD sale will benefit the Alliance Française.

www.KerenAnn.com

CHICAGO PUBLIC SCHOOLS PARTNERSHIP**POST-GRADUATE PROGRAM FOR FRENCH TEACHERS
RE-CERTIFICATION PROGRAM—CEU's & CPDU's credits**

The Alliance Française de Chicago is officially entitled by the office of the Chicago Public Schools to offer a professional development program and lane placement credit courses, and by the Illinois State Board of Education to offer C.P.D.U's. Teachers are encouraged to select one of the following 15-hour interactive courses that will directly enhance their effectiveness in the classroom: Grammar Workshop Overview / Find the right word

FIELD TRIPS AT THE ALLIANCE FRANÇAISE

Teachers, take your students to France without leaving Chicago by attending a fine cooking demonstration, by discovering the French culture through our cyber café activities and watching a French movie in our auditorium, followed by exciting conversations... en français, bien sûr!

For more details, contact Anamaria Greab at agreab@afchicago.com or (312) 337 1070

PRIVATE LESSONS**ON SITE at the Alliance Française**

Increase your individual participation and feel free to choose a day and time that fits your schedule. Private lessons are especially helpful in accelerating conversation skills, or in pursuing a specific learning goal.

Private lessons will allow you to target your own objectives: depending on your personal efforts, you can even cover two levels in 15 hours instead of one in a regular class, for exactly the same number of hours!

FEES: 1 student: \$50/hr, 5 lessons minimum—\$40/hr, 12 or more paid in advance
2 students: \$40/person/hr, 5 lessons minimum—\$32/person/hr, 12 or more paid in advance
3 students: \$30/person/hr, 5 lessons minimum—\$24/person/hr, 12 or more paid in advance

OFF-SITE

If you live far from our location or you fear the heat of the summer, we can come to you! We offer custom-tailored lessons adapted to your personal and professional needs: business for corporations, tourism for airline personnel and hotel employees, etc. Please contact our office to check our special rates.

BY PHONE

Regular 30 minute-sessions provide training in how to communicate by phone in French. The main objective is an emphasis on the acquisition and/or improvement of the language skills needed to communicate with confidence. Especially recommended to those who want to rapidly improve their oral comprehension and expression. Students may call from their desks, homes or cellular phones, and teachers receive the calls at the Alliance Française.

FEES: \$30 / 30-minute session, 2 sessions minimum
\$25 / 30-minute session, 8 sessions or more paid in advance.

CONTACT

For more details, contact Mrs. Raquel Rodriguez at: rrodriguez@afchicago.com or (312) 337 1070.

**PARKING AVAILABLE WITH VALIDATION AT 671 N. CLARK.
CONTACT THE RECEPTION DESK FOR MORE DETAILS**

HOURS OF THE ALLIANCE FRANÇAISE**When classes are in session:**

Monday through Thursday: 9:00 a.m.—9:30 p.m.
Friday: 9:00 a.m.—5:00 p.m.
Saturday: 9:00 a.m.—1:00 p.m.

Off session:

Monday through Friday: 9:00 a.m.—5:00 p.m.
Saturday: Closed

The Alliance Française de Chicago will be closed on Monday, July 4, 2005 (Independence Day).

OPEN HOUSE

Registration and free placement tests for the summer session will take place on the following days (no appointment necessary):

Monday through Wednesday	June 13–15	9:00 a.m.—7:00 p.m.
Thursday & Friday	June 16–17	9:00 a.m.—5:00 p.m.
Saturday	June 18	9:30 a.m.—1:00 p.m.

The educational team will be available at this time to help you choose the correct level of instruction (no placement test needed for beginners).

Additional instructors will be available on June 13, 14 and 15 between 5:30 and 7:00 p.m. and on June 18 from 9:30 a.m. to 1:00 p.m.

LATE FEE: You can register at your convenience and even after these dates!

However, there will be a non-refundable late registration fee of \$15.00 starting with the first Monday of the session. **AVOID THE LATE FEE, REGISTER EARLY!**

PLEASE NOTE: For the second 5-week session—accelerated and super-accelerated courses—beginning in August, free placement tests upon request will take place from July 18 to 22.

REGISTRATION AND PAYMENT

Registration: Students may register in person, by phone (312-337-1070), by fax (312-337-3019), or by mail. Acceptable forms of payment are cash, check, money order or credit card (Visa or Master card).

Visit our website for details: www.afchicago.com

Checks sent by mail should be made payable to the Alliance Française and should reach the office no later than Friday June 17, 2005. Students are encouraged to give us two choices for a class when they register in case the first class is cancelled due to insufficient enrollment.

New: you may enroll in an automatic payment plan for classes! Upon request you can pay class tuition (not books) in two (for 5 week courses) or three (for 10 week courses) payments through electronic deduction from your bank account (dates set by the Alliance Française). An additional \$5.00 fee will be charged to the total tuition for the session (required with the first payment). Ask for our special enrollment form when you register and bring a voided check.

MEMBERSHIP DUES

Trial \$35 *	Senior Citizen \$55**	Teacher of French \$35 **
Youth (17 & under) \$35**	Dual (2 cards) \$120	Les Amis \$200
Junior (18 TO 29) \$55**	Family (4 cards) \$150	Les Partenaires \$600
Individual \$80		Les Ambassadeurs \$1,000

* 3 month trial period, not applicable on class tuition. **Proof of eligibility is required.

ALLIANCE FRANÇAISE SERVICES**RENT OUR FACILITIES!**

Have you considered renting our facilities for your next meeting or symposium? Ideally located at the corner of Chicago Avenue and Dearborn Street, our premises offer beautiful and practical facilities to host a wide range of events. We have state of the art equipment, an elegant auditorium and reception lounge.

For more information, please call: Raphaëlle Penelle at:

(312) 337 1070 or fax (312) 337 3019 and email to rpenelle@afchicago.com

TRANSLATION

If you need translation services from English or Spanish to French or from French to English or Spanish, we have certified translators who can assist you in translating personal letters, official documents and résumés.

For information and fees, please contact us at (312) 337 1070.

PROOF READING

If you have specific needs concerning reading or writing cover letters, personal letters, compositions, formal documents and résumés... you can contact us for assistance and corrections. By appointment only.

For details, please call (312) 337 1070 or contact rrodriguez@afchicago.com

GIFT CERTIFICATES

Knowledge is a beautiful gift!

Offer French classes as presents to your family, relatives and friends!

ALLIANCE FRANÇAISE MEMBERSHIP

The Alliance Française is the most recognized and important network of cultural institutions in the world with about 1,075 chapters (in 131 countries), 148 of which are located in the United States alone (www.afusa.org). For over a century the Alliance Française has developed its expertise in immersing its students and members in the language and cultures of the Francophone world and is pleased to be able to share this expertise, here in Chicago.

Over 3,000 beginner to advanced students per year place their confidence in us.

At the Alliance Française de Chicago, the more you learn, the more you save!

As a member, you receive a discount on class tuition. You also have full borrowing privileges in our Library/Médiathèque and have the opportunity to participate in all of the activities organized by the Alliance Française!

Volunteer! The Alliance Française encourages its members to become **volunteers**: this is a nice way to immerse yourself in a multicultural environment and to be involved in interesting social and cultural activities! For information, contact Ms. Angela Maloney at amaloney@afchicago.com

LIBRARY / MÉDIATHÈQUE

Supplement your classroom instruction with some authentic francophone media from the Brown Médiathèque.

Hours: Monday through Thursday 12:00 p.m. to 8:00 p.m., Saturday 10:00 am to 1:00 p.m., closed Friday and Sunday as well as during school registration. The library offers a collection of 12,000 books and guides, numerous French periodicals, audio magazines and music, and a video and DVD collection of over 700 classic and modern French films. Donations of used French books are always welcome and help support our collections.

NEW! Catalog is now online at www.afchicago.com !

Contact Renée Saito at rsaito@afchicago.com

With the exception of the Cafés Conversation, all other Cafés will take a break for the summer and resume in September.

FILM CLUB

Join our highly successful Film Club for an exciting initiation into the world of Francophone cinema. Once or twice per month on Wednesday at 7:15 p.m., we offer a French movie (with English subtitles) and a post-film discussion in French and in English.

CAFÉ CONVERSATION

Café Conversation I Intermediate-Advanced levels / Tuesday, weekly / 4–5:00 p.m.

Runs year round. Room 207. Topics vary from week to week. A light snack is provided.

Café Conversation II Beginning-Intermediate levels / 6:30–7:30 p.m.

Wednesdays, every other week. Meets in the library. A light snack is provided.

CAFÉ LITTÉRAIRE

Advanced levels / Monday, once per month / 5:30–7:00 p.m.

The works of recent of Prix Goncourt winners are discussed by a group that is passionate about contemporary French literature. Wine is provided.

CAFÉ POÉSIE

Advanced levels / Monday, once per month / 6:00–7:00 p.m.

Isaac Cohen, Professor at Northwestern University, leads this café. His true love of French poetry sets the tone for this group, which provides a great way to improve your comprehension of spoken French. Wine is provided.

CAFÉ PHILOSOPHIQUE

Advanced levels / Once per month / 6:00–7:00 p.m.

Dr. Souleymane Bachir Diagne, professor of philosophy, religion and African studies at Northwestern University, facilitates our group in his approachable style. Topics are determined according to the interests of the group and a light snack is provided.

CAFÉ THÉÂTRE

Advanced levels / Monday, twice per month / 5:30–7:30 p.m.

Practice your French with a group of thespians who is ready to welcome new members regardless of prior experience. Participants will rotate reading and talk briefly about the play.

CULTURAL PROGRAMS

Each year, the Alliance Française sponsors and co-sponsors over 60 cultural events. The programs are open to the public and are either free or discounted for members and cover such diverse topics as art, opera, tourism, cuisine, cinema, music, literature and theater. The cultural programs also include celebrations like **Bastille Day**. Please see our newsletter for more information.

SCHOOL POLICY: PLEASE READ CAREFULLY

Discounts: Only one discount is applicable at a time during the same session.

Instructors: The instructor listed is scheduled to teach the class, but we reserve the right to change instructors or the timing of the class.

Make-up and changes of classes: A student may make-up a missed course in another class **during the same week**. However, the office AND the teacher must be informed beforehand. Students must obtain a make-up class card from the reception before attending the course. Make-up classes can only be taken in the same session.

All changes of classes from one course to another must be approved by the school and additional tuition or fees resulting from a course transfer are payable at the time the change is made. **NO CHANGES** are accepted after the **second week of classes**.

Open access: All classes and programs are open to everyone without discrimination on the basis of race, color, nationality and/or ethnic origin.

Textbooks: Most classes require a textbook, available for purchase in our office. However, once purchased, books (as well as tapes and CDs) are **NOT RETURNABLE**.

Refunds: The Alliance Française is a Not-For-Profit Organization committed to offering courses as affordable as possible. In view of our not-for-profit status, and our commitment to our instructors, we are obliged to apply the following rules:

- Tuition fees are **NON-TRANSFERABLE** and **NON-REFUNDABLE**. If request is made in **WRITING before the beginning of the first class**, class tuition will be refunded; However, a flat 20 % cancellation fee will then be deducted (\$15.00 minimum and \$50.00 maximum).

- **After the FIRST CLASS** has started, whether attended or not, class tuition cannot be refunded.

Credits: If request is made in **WRITING** (emails, fax or letters / no phone calls accepted!), class tuition paid for one session (full fees or part of the fees) can be credited for the next session accordingly to the following rules:

- If request is made prior to the first class, full class tuition will be credited for the following session. However, a flat 20 % administrative fee will then be deducted (\$15.00 minimum and \$50.00 maximum).

- If request is made prior to the second class, full class tuition will be credited for the following session. However, the cost of the first course attended or not **AND** a flat 20 % administrative fee (\$15.00 minimum and \$50.00 maximum) will then be deducted.

- There will be no transfer of credits after the second class, or to another person, or to private lessons.

- Transfer of credits is allowed for the following session only.

No refunds or credit will be given for classes not attended. There will be no reimbursement for absences, books, late fees, lab fees, membership fees or private lesson tuition.

Cancellation of classes: The Alliance Française de Chicago reserves the right to cancel a class if the enrollment is insufficient. Payments are then **refunded in full or full credits** will be transferred to the following session.

- The enrollment may vary with each class

Specialized courses (16.5 hours):

- A minimum of 7 students required

Regular courses (16.5 hours):

- A minimum of 5 students required

Accelerated classes (16.5 hours):

- If only 4 students register, the class will meet **8 times** (13h20) instead of 10 times.

- If only 3 students, the class will meet **7 times** (11h40) instead of 10 times.

- If only 2 students register, the class will meet **6 times** (10h) instead of 10 times.

Super accelerated classes (32.5 hours):

- If only 4 students register, the class will meet **12 times** (26h) instead of 15 times.

- If only 3 students register, the class will meet **10 times** (21h30) instead of 15 times.

- If only 2 students register, the class will meet **8 times** (17h20) instead of 15 times.

Contact: For further information regarding refunds, transfers or/and credits, or to send your request in writing, please contact Emmanuel SOYER at esoyer@afchicago.com, by phone (312) 337 1070 or by fax at (312) 337 3019.

NO EXCEPTION to the above rules will be granted.

**BY REGISTERING FOR A CLASS,
STUDENTS ACCEPT THE ABOVE POLICIES.**

"Merci de votre compréhension !"

SUMMARY OF CLASSES:

Field of study	Name of the course and page number
Regular and Accelerated classes	Superbasic/ Basic/ Intermediate/ Upper Intermediate Advanced levels pages 4 and 5
Brush-up courses	BW1 p.7 / BW2 p. 7 / BW3 p. 8 BW4 Grammaire et Conversation p. 8
Cinema	The French family p. 9
Comprehension	Oral Comprehension. p. 7
Conversation	CW1 p. 7 / Conversation, Débat p. 8 / BW4 p.8 Oral Comprehension p. 7 / Let's play with words p. 8 Parlons d'actualité p.9
C.P.S. Post-graduate program	p.10
Gastronomy	Buffet en fête p. 7
Grammar	Grammar Workshop Overview p. 8 / Grammaire et Conversation p. 8 / Brush-up BW1 p. 7 / BW2 p. 7 BW3 p. 8 / Relax, Focus and Recycle p. 8
News	Parlons d'actualité p.9
Pronunciation	Oral comprehension p. 7 Relax, Focus and Recycle p. 8
Tourism	French for travelers p. 7
Vocabulary	Trouver le Mot Juste p. 8 / Let's play with words p. 8 Relax, Focus and Recycle p. 8

Watel Design

SUMMER PARTY: SOIREE DISCO!

The Alliance Française invites you,
your friends and relatives
to celebrate the end of the **SUMMER** session on
Friday, August 26, 2005 at 7:00 p.m.

entrance on 54 West Chicago

Come and wear a nice, fancy, fun and/or surprising DISCO outfit,
and do not forget to bring your favorite French dish or wine!
Also, we'll be raffling off a free class and membership!
Please contact Erwan or Emmanuel at (312) 337 1070 for more information.